

□Глава 26: Необоснованный голод

□"Я продал все свои акции, какие были."

□Мрачный конференц-зал. Жалюзи и оконные рамы дешевые, а потолок низкий. Стулья трубчатые. Столы стальные.

□Я заперт в этой комнате с 10.30 утра. А сейчас уже 3 часа дня. Дверь заперта, и мне не разрешают ходить в туалет. Они даже не дают мне пообедать.

□Как долго это будет продолжаться?

□Нервный мужчина в очках, который выглядит так, как будто он пробился в этот мир благодаря хорошим результатам тестов, ведет протокол на другом конце стола и выглядит раздраженным. Он задает мне одни и те же вопросы снова и снова, копаясь в вещах, которые на самом деле не имеют значения, а еще он чертовски медленно печатает, чтобы записать мои ответы!

□Что это, черт возьми, такое? Это комната для полицейских допросов? Меня подозревают в сексуальных домогательствах?

□Через некоторое время после моего возвращения меня вызвали в отдел цветных металлов Бюро обрабатывающей промышленности Министерства экономики, торговли и промышленности - это не то место, где хочется болтать лишнее, - и спросили о ситуации с этой Лысой горой.

□Вопросы были гораздо более подробными, чем вопросы из отдела металлоресурсов Mibu, и мне разрешалось отвечать только по факту. Любые шутки или личная оценка истории просто пропускались мимо ушей. Возможно, они используются для таких отчетов, в которые нельзя примешивать личные чувства и мнения.

□"В IT-индустрии Вы могли этого не знать, но редкие земли незаменимы для производства ключевых устройств в развитых странах, таких как Япония. Простой пример - магниты, используемые в жестких дисках компьютеров, которые изготавливаются из вещества под названием неодим. Это тоже редкая земля".

□Младший из двух сотрудников секции цветных металлов, который вел протокол, взял на себя труд объяснить мне. Его слова были мягкими, но я видел, что он принимает меня за недоумка.

□Вот каково это - быть первоклассным национальным государственным служащим? Но жесткий диск, неужто не было примера получше. Я потрясен, когда слышу это в развитой стране.

□Я использую SSD-накопители уже десять лет, но это не уровень для размахивания

национальным флагом. Жесткие диски в наши дни, как правило, используются только учениками средних и старших классов для создания секретных папок.

□"Ах, значит, Японии нужны редкоземельные элементы?"

□Я решил потратить еще немного времени на этот неудачный разговор. Просто я и сам хочу понять, ради чего я уже несколько часов вынужден терпеть дискомфорт.

□"Совершенно верно. 95% мирового производства этого редкоземельного элемента приходится на Китай. Его относительно легко получить, поскольку Япония и Китай находятся в хороших отношениях, но в какой-то момент он может стать запрещенным товаром для импорта и экспорта. Тогда индустрия высоких технологий Японии будет задушена".

□"Однако Вы говорите, что теперь из-за меня мировое распределение редкоземельных элементов могло быть нарушено?"

□"Не поймите неправильно, то, что сделал г-н Кагеяма, является благословением для нашей страны. Редкоземельные элементы, которые мы до сих пор покупали в Китае, также можно закупать у южноафриканской компании Gold Plain Company. Уже одно это поможет стабилизировать наш бизнес"

□"Тогда почему меня допрашивают в такой менее чем доброжелательной манере?"

□"Допрос - не самое приятное слово. Это всего лишь интервью."

□Тот, кто представился как начальник отдела, улыбается. Не верю я вам, парни. Я чувствую, что за моей спиной стоят люди, у которых плохие намерения по отношению ко мне, и им приказано проверить меня, следить за мной и все такое.

□Возможно, благодаря моей жизни в Нигерии у меня есть нюх на уровень злобы и зависти в других людях, с которыми мне приходится иметь дело. Этот нюх четко уловил ощущение дискомфорта в воздухе вокруг меня.

□"Я думаю, в нашей стране интервью, где Вам не дают чай, не разрешают пообедать, не разрешают сходить в туалет, называется "задержание".....А задержание означает, что то, что происходит здесь сегодня, является преступлением, не так ли? Тогда давайте я буду кричать и звать га помощь".

□"Хаха, это преувеличение. Кто говорит о задержании".

□Не дослушав до конца аргументы другой стороны, я сделал глубокий вдох.

□"Не трогайте меня! Прекратите! Помогите мне! Вытащите меня отсюда!"

□Действуйте первыми. Если поведение хорошего мальчика не изменит ситуацию, действуйте, используйте любую возможность. Это очевидно.

□Мои крики эхом разносились по коридорам правительственного здания.

□"Вы в порядке? Чем я могу Вам помочь?"

□Через минуту или около того два охранника поспешили к входу в зал заседаний, где мы находились, но, похоже, они не собирались входить в комнату. Должен же быть какой-то кодекс поведения, который гласит, что не надо просто врываться и проверять ситуацию, если это вообще возможно.

□"Помогите мне! Я заперт в этой комнате с самого утра!"

□Когда я закричал через дверь охраннику и стал умолять о помощи, он, наконец, понял ситуацию, открыл дверь дубликатом ключа и бросился в комнату, где я находился.

□"Вы в порядке?"

□Два представителя из секции цветных металлов побледнели. По всей видимости, они являются дилетантами в правонарушениях до такой степени, что совершенно не могут справиться с непредвиденными обстоятельствами.

□Через некоторое время прибежал человек с кровожадным выражением лица, представившийся руководителем отдела по общим вопросам Бюро производственной промышленности, и сказал, что хочет выслушать, что происходит в другой комнате.

□Меня отвели в комнату для посетителей с диваном. Двое главных подозреваемых находятся в отдельной комнате. Похоже, что они хотят выслушать видение ситуации с обеих сторон по отдельности.

□Я рассказал главному менеджеру об их отношении ко мне до сих пор и о том, что я был заперт. Однако, реакция была весьма прохладной.

□"Господин Кагеяма, мне очень жаль, что Вам пришлось через такое пройти. Этот вопрос будет рассматриваться как вопрос соблюдения правил. Пожалуйста, поймите, что мы не сможем сообщить Вам, какое наказание будет назначено этим двоим, так как это будет решаться внутри компании. Вы можете уйти отсюда прямой сейчас. Пожалуйста, будьте осторожны на обратном пути".

□Выслушав мою историю, менеджер по общим вопросам поклонился мне. Но он говорит, что не будет делать ничего сверх этого. Что это такое?

□"Ну, в данном случае я жертва, но мне, человеку, которого заперли на на несколько часов, сказали: "Мне жаль", и отправили домой. Вы можете идти домой. Остальное - не Ваше дело".

□"Очень жаль, сэр. Пожалуйста, будьте осторожны, когда будете уходить".

□Ну и ну. Эти люди лишены всякой видимости искренности. Я вообще-то рискую потерять свою свободу.

□Я достал свой смартфон и помахал им так, чтобы менеджер по общим вопросам мог его видеть.

□"Я добавлю еще кое-что. Если Вы не возражаете, что я опубликую запись этой встречи и Ваш ответ на нее, сейчас я просто уйду. Но если меня попытаются удержать, я могу сообщить об этом в полицию."

□Услышав это, управляющий по общим вопросам быстро изменил выражение лица и вышел из комнаты. Вероятно, он пошел посоветоваться со своим боссом. Похоже, он не знал, что я записываю разговор.

□В течение следующего часа я напрасно ждал.

□"Я очень голоден и хочу домой."

□Я рассказал об этом сотрудникам, находящимся поблизости, но с кем бы я ни говорил, все, что я получал, это отрывистые фразы "Пожалуйста, подождите еще несколько минут", и ничего не менялось.

□Я рассказал об этом находящемуся рядом персоналу, но ничего не изменилось.

□"Приятно познакомиться, меня зовут Игараси, я заместитель генерального директора Бюро. Похоже, я заставил Вас ждать довольно долго.".

□Еще через 30 минут в комнату вошел озабоченно выглядевший заместитель начальника бюро или как его там.

□Ему было, вероятно, около 50 лет. У него крепкая фигура и энергичное лицо. Общая атмосфера явно отличалась от атмосферы мелкого чиновника.

□Заместитель директора бюро Игараси согнулся в талии под прямым углом и поклонился.

□"Господин Кагеяма! Я прошу прощения! В данной ситуации мой подчиненный повел себя очень грубо! Человек, который был невежлив с вами, будет наказан снижением зарплаты и предупреждением, а все сотрудники пройдут обучение по соблюдению правил, чтобы в будущем подобное не повторилось, и мы обеспечим строгое внимание и повышение осведомленности!"

□Это очень откровенное извинение. Она также включает меры по предотвращению рецидивов. В качестве первоначального извинения оно оценивается на отлично.

□"Господин Игараси, не могли бы вы рассказать нам немного подробнее? Это странный случай по любым меркам".

□"Вот в чем дело.".

□Заместитель генерального директора Игараси взглянул на начальника отдела по общим вопросам, тот кивнул, запер комнату и закрыл жалюзи на окне. Похоже, это то, что он не хочет, чтобы кто-то услышал.

□"В целях осуществления закупок редкоземельных металлов из разных источников Министерство экономики, торговли и промышленности (METI) с 2010 года работает над "Комплексными мерами в отношении редкоземельных металлов". Мы также укрепляем отношения с богатыми ресурсами странами через JICA (Японское агентство международного сотрудничества) и другие организации, а также отправляемся в Казахстан, Вьетнам и другие страны для приобретения долей в рудниках."

□"Вот как"

□"Как вы знаете, раскопки в горах Казахстана и Вьетнама не дали достаточных результатов, чтобы перекрыть долю Китая. В результате мы уже почти десять лет находимся в ситуации, когда можно сказать, что мы впустую тратим деньги из налогов".

□"О, я бы хотел, чтобы налоги использовались должным образом. В этом году меня также обложили налогом в несколько триллионов иен. По крайней мере, я хотел бы сказать, что рад, что заплатил его. Но если Вы не можете правильно распоряжаться этими деньгами, я, возможно, захочу покинуть страну".

□Плечи заместителя шефа бюро содрогнулись. Да, налоги, которые я плачу в этом году, составляют несколько триллионов иен. Неизбежно, у меня будет больше возможностей выступить перед СМИ, и Министерству финансов, вероятно, будет что сказать по этому поводу. Деньги, которые я потрачу в Японии, должны создать определенное количество рабочих мест и экономическую выгоду.

□С другой стороны, если я уеду за границу, это будет большая потеря для страны. Все таки она лишится многих триллионов иен.

□Бюрократы, наверное, правы, что относятся ко мне теперь как к VIP-персоне. Не будет преувеличением сказать, что два человека, которые меня заперли, отвернулись от национальных интересов Японии.

□"Итак, видите ли,, когда г-н Кагеяма раскопал Лысую гору в Нигерии, он нашел огромное количество редких земель. Естественно, начальство сказала тем, кто работал в отделе цветных металлов: "Какого черта вы делали?"

□"Нет, это Lucas Mining вырыл Лысую гору, а я был всего лишь акционером".

□"Господин Кагеяма, Вы основали компанию Lucas Mining, Вы инвестировали в нее, и мы знаем о поисковых работах с помощью тяжелого оборудования, которое Вы привезли в Нигерию.

□Итак, после выговора сверху начальник отдела и двое других пытались получить от Вас ноу-хау о том, как найти точки добычи редких земель, но, полагаю, их гордыня помешала им. Наоборот, они стали агрессивными по отношению к Вам. Они посчитали, что должны устроить Вам встряску, чтобы Вы больше никогда не пытались копать редкие земли."

□"Министерство экономики, торговли и промышленности - это что, кучка детей?"

□"Министерство экономики, торговли и промышленности, мы - большая организация. При таком большом количестве людей неизбежно, что среди них будет несколько человек с хорошими результатами тестов, но со странным характером.

□Здесь есть над чем поразмыслить, но такова традиция в отношении метода набора, и так сложилось, что мы не успели перестроиться под общественное представление о том, что является нормальным. Мне стыдно говорить об этом, но факт остается фактом: такой способ ведения дел поддерживал промышленность страны на протяжении многих лет. Я надеюсь, что Вы войдете в положение и поймете меня".

□"Помимо вежливого извинения, мне объяснили ситуацию, так что мои претензии были сняты. Большое спасибо, что даже сам заместитель генерального директора Бюро вышел на сцену. - А теперь, господин Игараси..."

□Заместитель директора Игараси посмотрел на меня с облегчением на лице, но я продолжал говорить. И говорил я не самые приятные для него вещи.

□"Прошел всего год, но я побывал в условиях, когда мне приходилось бороться за свою жизнь, так что у меня есть некий инстинкт. Интуиция подсказывает мне, что этот начальник

отдела, как там его зовут? Господин Такеучи? За этим человеком, вероятно, стоят заинтересованные лица. Если хотите, я могу провести расследование со своей стороны".

□На лице заместителя директора Игараси выступил пот, когда он понял, о чем я говорю.

□"Это невозможно!"

□"Это просто. Если я обнародую информацию о том, что собираюсь начать бизнес по добыче редкоземельных металлов в Японии, у господина Такеучи не останется другого выбора, кроме как связаться с кем-нибудь. Все, что вам нужно сделать, это внимательно следить за ним. Что Вы думаете? Уверен, мы скоро все узнаем. И конечно, нам не надо за это платить."

□"Не может быть, чтобы Такеучи сделал это"

□"Я проверю ради личного интереса, поэтому, пожалуйста, свяжитесь со мной, если Вы заинтересованы. Я голоден, так что я ухожу. И я больше не буду давать такого рода интервью. Пожалуйста, поймите".

□"О,, я так сожалею о сегодняшнем дне".

□Заместитель директора Игараси и начальник отдела по общим вопросам открыли мне дверь, поклонившись, но перед тем, как уйти, я вспомнил, что есть еще одно нерешенное дело.

□"А, Вы, начальник отдела по общим вопросам, Вы господин Ямасита?"

□"Да?"

□"Я не знаю, потому ли это, что Вы защищаете своих людей или свою организацию, но Ваша первоначальная реакция была ужасной. Вы подчиняетесь господину Такеучи?"

□"!"

□Ямасита обильно вспотел, но не ответил на мой вопрос. Заместитель директора Игараси спросил его, почему он вспотел. Я вышел из здания правительства и направился к станции Тораномон, оставив двух мужчин наедине.

□"..... Я так голоден, уроды".

□Я прошел мимо входа в метро Тораномон и набросился на мясо в стейкхаусе, переполненном людьми, пытающимися успеть на ранний ужин. Я был так голоден и зол, что сколько бы я ни ел, я не мог остановить урчание своего желудка.

□Я уверен, Япония думает, что отличается от Нигерии, но, к сожалению, разница не столь велика.



□Через несколько недель в уголке раздела "Персонал" официального бюллетеня было потихому опубликовано заявление Такеучи об отставке.

□Начальник отдела Такеучи на протяжении многих поколений имел закулисные сделки с Министерством коммерции Китая и занимался деятельностью по задержке многосторонних поставок редкоземельных металлов в Японию при условии, что ему будет оказано множество очень личных услуг.

□Бывший глава департамента был снят с должности, когда об этом стало известно, но, к счастью, оппозиция не узнала об этом, и ситуация была взята под контроль.

□Если бы это дело оказалось делом о незаконном задержании или шпионаже, я бы оказался в центре всего этого и, возможно, не смог бы больше жить спокойной жизнью. Скажем так, заместитель директора Игараси хорошо поработал.

□Я не знаю, что случилось с тем парнем, который запер меня с начальником отдела, но уверен, что ничего хорошего.

□Но плохая новость заключается в том, что я, возможно, нажил себе врагов и в этой стране.

□Когда я был в Нигерии, в моем сердце было совсем другое волнение.